*Altzateko Babes Ofizialeko 16 etxebizitzen esleipenerako prozedura*

*Procediemiento de adjudicación de 16 viviendas de protección oficial en Altzate*

|  |  |
| --- | --- |
| * 2023ko maiatzaren 16an, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean (93 Zk) argitaratu dira Altzate eremuan eraikiko diren babes ofizialeko 16 etxebizitzen esleitze prozesuan parte hartzeko bete behar diren BALDINTZAK ETA IRAGARKIA <https://lezo.eus/es/exposicion-publica>. | * Con fecha 16 de Mayo de 2023 se han publicado en el Boletín Oficial de Gipuzkoa (nº 93) EL ANUNCIO Y CONDICIONES que se deben cumplir para tomar parte en el proceso de adjudicación de las 16 viviendas de Protección Oficial que se van a construir en el área de Altzate. https://lezo.eus/eu/jendaurrean. |
| * ESLEIPENAK zozketa bidez egingo dira, oinarrietan ezarritako baldintza guztiak betetzen dituzten eta epe barruan izena eman duten pertsonen artean. | * LAS ADJUDICACIONES se realizarán mediante sorteo, entre las personas que se hayan inscrito en plazo y cumplan todos los requisitos establecidos en las bases mencionadas. |
| * ESKAERAK AURKEZTEKO EPEA:   2023ko maiatzaren 17tik ekainaren 15era bitarte. | * PLAZO DE PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES: Del 17 de mayo al 15 de junio de 2023. |
| * ESKAERAK telematikoki egin daitezke lotura honetan: [Egoitza elektronikoa (gipuzkoa.eus)](https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/SolicitudDetalle.aspx?ID=H037&entidad=53&#acordeon-ocultable-1) | * LAS SOLICITUDES se podrán realizar telemáticamente en el siguiente enlace: [Sede electrónica (gipuzkoa.eus)](https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/SolicitudDetalle.aspx?ID=H037&entidad=53&&idioma=es-ES) |
| Inskripzioak aurrez aurre ere egin daitezke, Herritarrendako Arreta Zerbitzuan:  Helbidea: Gurutze Santuaren Plaza, 1  HAZ ordutegia: astelehenetik ostiralera, 8:30etatik 13:30era.  Telefonoa: 943 52 46 50 | También se podrá realizar la inscripción de manera presencial en el Servicio de Atención Ciudadana:  Dirección: Gurutze Santuaren Plaza, 1  Horario SAC: De Lunes a Viernes entre las 8:30 y las 13:30h.  Teléfono: [943 52 46 50](https://www.google.com/search?q=lezoko+udala&rlz=1C1CHBD_esES900ES900&sxsrf=APwXEddqyW7st3mtCQ99OFz_GF3Ni_X8ng%3A1684217111319&ei=Fx1jZKaaE8qvkdUProe52Ak&ved=0ahUKEwjmgZTVlfn-AhXKV6QEHa5DDpsQ4dUDCA8&uact=5&oq=lezoko+udala&gs_lcp=_h9g5SFoB3AAeACAAegBiAGkDZIBBjEzLjMuMZgBAKABAbABFMABAdoBBggBEAEYFNoBBggCEAEYAdoBBggDEAEYCg&sclient=gws-wiz-serp) |
| * Eskaerarekin batera aurkeztu behar den DOKUMENTAZIOA esleipen oinarrien II. kapituluan deskribatzen da, eta bizikidetza-unitatea osatzen duten eta etxebizitzaren titular-kide izango diren adinez nagusi guztiei dagokiena: | * LA DOCUMENTACIÓN que debe acompañar a la solicitud, se describe en el capítulo II de las bases de adjudicación que hacen referencia a todas las personas mayores de edad que forman parte de una unidad de convivencia que serán cotitulares de la vivienda: |
| * NAN * Urteko 12.000 €-tik 39.000 €-ra bitarteko diru-sarrera justifikatu behar da. Horretarako 2021eko errenta-aitorpena aurkeztuaz (ez da onartuko 2022koa). Aitorpena egitera behartuta ez daudenek, Foru Ogasunak emandako salbuespen-ziurtagiria aurkeztu beharko dute. Azken kasu horretan, oinarrien 2.2 puntuan zehazten den dokumentazioarekin batera. * Oarsoaldeako Udalek emandako errolda-ziurtagiria. Lezon erroldaturik daudenek ez dute ziurtagiririk aurkeztu beharko. | * DNI * Se deben justificar los ingresos anuales de entre 12.000€ a 39.000€ mediante la presentación de la declaración de la renta del ejercicio 2021 (no se admitirá la del 2022). En caso de no estar obligado/a a hacer la declaración deberá presentar el certificado de exención emitido por la hacienda foral. En este último caso se deberá acompañar la documentación pertinente especificada en el punto 2.2.de las bases. * Certificado de empadronamiento expedido por los Ayuntamientos de Oarsoaldea. Los empadronados en Lezo no deberán presentarlo. |
| ETXEBIZITZEI BURUZKO INFORMAZIOA | INFORMACIÓN SOBRE LAS VIVIENDAS: |
| Etxebizitzen prezioa 186.949,75€ eta 193.102,58€ bitartekoa izango da (BEZ gabe).   * 15 etxebizitza, 3 gelakoak, trasteleku eta garajearekin. * Dibertsitate funtzionala duten pertsonentzat egokitutako etxebizitza bat. 2 gelakoa trasteleku eta garajearekin. | El precio de las viviendas oscilará entre  186.949,75€ y 193.102,58 (sin IVA).   * 15 viviendas de 3 habitaciones con trastero y garaje. * 1 vivienda acondicionada para personas con diversidad funcional de 2 habitaciones con trastero y garaje. |
| Etxebizitzei buruzko informazio gehiagorako, sustatzailearekin jarri zaitezke harremanetan: | Para más información sobre las viviendas puede contactar con la empresa promotora: |
| Sustatzailea: Britac Proyectos SL (Altzate Berri)  Magdalena, 6, behea (Sarrera Foru Plazatik). ERRENTERIA.  Tel.: (+34) 943 060 834. | Promotora: Britac Proyectos SL (Altzate Berri)  Magdalena nº 6 bajo (Entrada por Foru Plaza). ERRENTERIA.  Telf.: (+34) 943 060 834. |